

# A relire au début de l'année nouvelle

Autor(en): **Socrate / Joubert / Mazzini**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses**

Band (Jahr): **18 (1930)**

Heft 345

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-260062>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

LE

# Mouvement Féministe

Organe officiel

des publications de l'Alliance nationale de Sociétés féminines suisses

Paraissant à Genève tous les quinze jours le samedi

**ABONNEMENTS**  
 SUISSE..... Fr. 5.—  
 ETRANGER... » 8.—  
 Le Numéro.... » 0.25

**DIRECTION ET RÉDACTION**  
 M<sup>lle</sup> Emilie GOURD, Crêts de Pregny  
 Compte de Chèques I. 943

**ADMINISTRATION**  
 M<sup>lle</sup> Marie MICOL, 14, r. Micheli-du-Crest

**ANNONCES**  
 12 insert. — 24 insert.  
 La case, Fr. 45.— 80.—  
 2 cases, » 80.— 120.—  
 La case 1 insertion: 5 Fr.

Les articles signés n'engagent que leurs auteurs

Les abonnements partent du 1<sup>er</sup> janvier. A partir de juillet, il est délivré des abonnements de 6 mois (3 fr.) valables pour le second semestre de l'année en cours.

**SOMMAIRE:** Pour l'an nouveau. — A relire au début de l'année nouvelle. — La journée de travail de la ménagère: Jeanne VUILLIOMENET. — Les résultats féministes des élections aux Etats-Unis: J. GUEYBAUD. — La vie internationale: la revision de la Convention de Washington sur le travail de nuit des femmes: E. G.D. — Un souhait de Nouvel-An du *Mouvement*. — De ci, de-là... — Réunions et Congrès: *Le Frauenbund* à Berne; les *Frauentrale*, à Zurich: L. D. — La vie politique, chronique parlementaire fédérale: A. LEUCH. — Correspondance: Le Fonds de la Saffa. — Notre Bibliothèque: *Mutter und Kind*. — A travers les Sociétés d'Intérêt féminin. — *Peuilleton*: Croquis parisien, une cantine maternelle: V. DELACHAUX. — *Illustrations*: Le siège de la Ligue américaine des Femmes électrices à Washington; M<sup>lle</sup> Rosa Neuenschwander, présidente du *Frauenbund* bernois.

## POUR L'AN NOUVEAU

Les meilleurs vœux du „MOUVEMENT FÉMINISTE“  
 à ses abonnés et lecteurs, à ses collaborateurs et à ses amis.

### A relire au début de l'année nouvelle

*Que celui qui veut mouvoir le monde sache d'abord se mouvoir lui-même.*

SOCRATE.

*Ayez le cœur haut et l'esprit modeste.*

JOUBERT.

*La vie est une mission, et le devoir en est la loi la plus élevée. De l'accomplissement de cette loi dépend le progrès futur.*

MAZZINI.

*Ceux qui vivent, ce sont ceux qui luttent.*

VICTOR HUGO.

*La récompense d'une chose bien faite, c'est de l'avoir faite.*

EMERSON.

*Le devoir consiste à aimer ce que l'on se commande à soi-même.*

GOETHE.

*... Car il est dit dans le Talmud: le Paradis est à celui qui rend joyeux ses compagnons.*

### La journée de travail de la ménagère

L'Office international de l'Enseignement ménager, à Fribourg, a eu l'heureuse idée de lancer dans divers pays une enquête sur l'emploi de la journée de maîtresses de maison, citadines ou paysannes. Des réponses, en nombre malheureusement restreint, lui sont venues de France, de Belgique, d'Espagne, d'Italie, du Luxembourg, de Suède, de Norvège, de Roumanie, de Pologne, des Etats-Unis, et de notre propre pays.<sup>1</sup> Les mé-

<sup>1</sup> Bulletin de l'Office International de l'E. M., juillet 1930.

nagères qui ont répondu sont des femmes ayant le loisir de noter l'emploi de leur temps pendant sept jours, et l'intelligence de bien comprendre le sens et la portée du questionnaire reçu.

Je dois dire que jamais ne me sont apparus aussi clairement le danger des généralisations et l'artifice et l'imprécision des statistiques les plus consciencieusement établies. Par exemple, peut-on se faire une idée sérieuse des conditions du travail ménager en Suisse par cinq réponses obtenues de la même région? Ou de ce qui se passe réellement dans les campagnes françaises par les sept réponses reçues?

Ces réserves faites, reconnaissons que l'étude que l'on nous présente est des plus intéressantes et tout à fait nouvelle chez



Cliché Mouvement Féministe

Le siège de la Ligue américaine de Femmes électrices  
 à Washington.

(Voir article, p. 191)